

F. resources, tools and technology

resources, tools and technology

D. email(s)

email(s)

1. meeting master Informatica – 8/3/01
2. re: onderzoeksvisitatie – 18/3/02
3. jaargesprek – 21/3/06
4. onderwijslast – 7/4/06
5. aanbeveling Huang – 19/5/06
6. aanstelling Huang – 19/5/06
7. input evaluatie – 23/05/06
8. email reisaanvragen – 15/8/06
9. email aan Saskia – 15/8/06
10. I-GUARD – 15/8/06
11. vraag nav gastvrijheid – 18/8/06
12. advies I-GUARD – 22/8/06

1. meeting master Informatica – 8/3/01

From: elly@cs.vu.nl
Sent: Thursday, March 08, 2001 7:02 PM
To: imse-l@cs.vu.nl
Subject: IMSE meeting "Masters program Informatics"

LS

The meeting will be on March 19th from 9.00 till 10.00
in Room R 224.

So far I received only a message from Chris, Anton, Hans dB, Gerrit, Dieter,
Jaap, Wiebren, Radu and Hans V. to attend or not the meeting.

Elly

email(s)

2. re: onderzoeksvisitatie – 18/3/02

From: A. Eliëns [eliens@cs.vu.nl]
Sent: Monday, March 25, 2002 10:48 AM
To: JC van Vliet
Cc: gerrit@cs.vu.nl; hansdb@cs.vu.nl
Subject: Re: onderzoeksvisitatie – multimedia

Hans

In de toegevoegde tekst kun je zien dat je naar mijn stellige overtuiging niet om het subthema multimedia heen kunt. De tekst is gebaseerd op: www.cs.vu.nl/~eliens/research/siks-report.html
Daar zijn ook 'selected publications' te vinden.

met groet

Anton

JC van Vliet wrote:

⌋ Hans, Anton, Gerrit
⌋
⌋ Bijgaand een eerste versie van het IMSE stuk voor de
⌋ onderzoeksvisitatie. Waar het mij nu om gaat is het antwoord op vragen
⌋ 8 en 9. Bij 8 gaat het om onze missie. Ik voorzie daar een kort
⌋ algemeen stukje, en dan per "speerpunt" een of enkele alinea's. En in
⌋ 9 gaat het erom onze resultaten globaal te karakteriseren. In beide
⌋ secties komen ook nog allerlei alinea's van de groepen van Hans A en
⌋ Chris.
⌋
⌋ Graag jullie commentaar, correcties en aanvullingen. In 9 moet in
⌋ ieder geval nog het werk van Jacco, Bastiaan en Anton worden
⌋ besproken. Vraag (aan Anton) is of dat onder 1 kopje te vangen is, en
⌋ graag een voorzet voor de tekst daarvan.
⌋
⌋ Ik zou jullie tekstvoorstellen graag voor 10 april hebben. Ik probeer
⌋ in de 2de helft van april een IMSE-brede bijeenkomst te hebben om over
⌋ onze tekst te praten.
⌋
⌋ Hans
⌋
⌋
⌋
⌋ _____
⌋ Tekst voor de onderzoeksvisitatie.

email(s)

1. Full title: Information Management and Software Engineering

2. Subprogrammes

- Software Engineering
- Information Systems
- Business Informatics

3. Programme members (volgt nog)

4. Key words

5. Research input of academic staff (volgt nog)

6. Research output (volgt nog)

7. Composition of research input in final year of evaluation period (volgt nog)

8. Programme design in brief

Mission statement:

The staff of IMSE (Information Management and Software Engineering) has a broad and large responsibility in the various educational programs of the faculty:

- it has full responsibility for the program in business informatics (which has an emphasis on e-commerce and ...)
- it has a full responsibility for the program in multimedia and culture (which has an emphasis on human-computer interaction and multimedia)
- it has full responsibility for the software engineering, database and information systems components in the regular computer science programs.

*** en (niet te vergeten) multimedia (master computer science)

As a consequence of these broad educational responsibilities, the scope of the research of IMSE is rather broad as well. Yet, there are a few important threads which link the research themes and subprogrammes: 1. A central theme of our research is modeling, of processes and products. 2. The research covers the complete life cycle, from requirements engineering up to and including the deployment of systems. 3. The research is experimental, i.e. as far as possible linked to real problems in real domains.

** and may include the development of technology.

email(s)

⌋ Within the Software Engineering subprogramme, the emphasis of the
⌋ research is on architecture and human-computer interaction.

*** research is on architecture, human-computer interaction and multime-
dia.

⌋
⌋ Within the Information Systems subprogramme, the emphasis is on ⌋tekst
⌋ Chris⌋
⌋ Within the Business Informatics subprogramme, emphasis is on ⌋tekst
⌋ Hans A⌋

⌋
⌋ =====

⌋
⌋ Architecture:
⌋ The long-term goal of our research is to develop a methodology in
⌋ which architecture development is no longer a black art, the success
⌋ of which is solely determined by the skills of an experienced software
⌋ architect, but rather a natural first step in software development,
⌋ with clearly defined techniques and results.
⌋ We contribute to this long-term goal
⌋ by focusing on the architectural knowledge of an
⌋ organization: how to elicit,
⌋ document and extend it, such that it is of lasting value to the organization.

⌋
⌋ We capture both process and product related architectural knowledge
⌋ and its relevant context (including time/evolution) in a rich
⌋ feature-solution graph, which connects quality requirements with
⌋ solution fragments. Analyzing and generating a software architecture
⌋ is then accomplished by iteratively traversing this graph.
⌋ Since the feature-solution graph captures knowledge from different
⌋ stakeholders, each with their own concerns, this type of analysis
⌋ includes trade-off analysis and conflict resolution.
⌋ Organizations are assisted in dynamically adapting to changing
⌋ circumstances, by enabling
⌋ the evolution of software architectures, as well as the systems
⌋ portrayed by the architectures, using
⌋ the information stored in the feature-solution graph
⌋ to guide the evolution process.
⌋ Our research is directed at iteratively refining the syntax and
⌋ semanticss of the feature-solution graph, developing techniques to analyze
⌋ the knowledge thus captured, as well as developing methods and techni-
⌋ ques to
⌋ iteratively compose architectures and executable code from solution
⌋ fragments selected.

⌋
⌋ =====

⌋
⌋ Human-computer interaction:

email(s)

Our philosophy of design is represented in our vision of the design process (see below: DUTCH). We explicitly do not make a distinction between the "user interface" and the "rest of" the user's system. We focus on what we label "the user's virtual machine" (UVM) which indicates all aspects of a system to be designed from the point of view of the user. As far as users do not care "what is inside" we do not either. Our design approach takes into account the way in which work is socially organized, its context of use and its cultural context.

Our research approach, can be summarized into one word: DUTCH (Designing for Users and Tasks from Concepts to Handles).

- * Designing does not mean to start programming and building the information system. Designing means to use our imagination and creativity to envision the future situation consequence of our design.
- * Users are the most important element in our design approach.
- * Task analysis techniques receive special attention in our approach.
- GTA (groupware task analysis) and its associated tool Euterpe is the framework we use to cover the wide range of aspects to consider in the analysis of the current and the envisioned situation.
- In task analysis we include modeling the organization, the work situation, and the history of both.
- * Concepts used in our design framework to relate methods and different aspects of the design process are extracted from theories in Cognitive Psychology, Distributed Cognition, Ethnography, HCI, graphical representation and multimedia.
- * Handles and affordances, and in general solutions for ordinary people, are the design products in which we are mainly interested.

Whereas the emphasis until recently has been on ..., the emphasis now is on ...

Multimedia

Our goal is to study aspects of the deployment and architecture of rich media virtual environments as an interface to (intelligent) multimedia information systems. Over the past six years, our research efforts have focussed on developing models and software architectures for multimedia and hypermedia applications, including 3D virtual environments and multi-user games. Recently, we have developed a platform for intelligent multimedia based on the distributed logic programming language DLP and X3D. In addition, we have developed a scripting language (STEP) based on dynamic logic for describing dynamic aspects of rich media 3D environments, including gestures and movements of humanoids.

Research approach: in our research we strive for the realization of demonstrators, that is target applications that illustrate our concepts and set challenges for our models and technology. As example demonstrators

email(s)

that we have realized we my mention: real-time musical jam-sessions
on the web, business-process visualisation in 3D, multi-user soccer game
with autonomous agent

players, and an instructional VR for Tai Chi.

```
␣
␣ =====
␣
␣ 9. Overview of academic results
␣
␣ Architecture:
␣
␣ We developed ALMA, a method for Architecture-Level Modifiability
␣ Analysis. ALMA is based on SAAM, an earlier analysis method developed
␣ at the SEI (Software Engineering Institute, Pittsburgh). Both SAAM and
␣ ALMA are scenario-based, in that they use concrete change scenarios to
␣ assess architecture modifiability. The domain we focused on is the
␣ domain of business information systems. Most publications on SAAM
␣ concern embedded and other types of technical systems. We expanded
␣ SAAM with techniques useful for the analysis of business information
␣ systems. In particular, we developed architectural views that address
␣ modifiability of business information systems, and techniques for
␣ scenario elicitation. We did a number of case studies to refine and
␣ validate ALMA. In developing ALMA, we collaborated with colleagues
␣ from the Blekinge Institute of Technology in Ronneby, Sweden. ALMA is
␣ described in a thesis in early 2002.
␣
␣ A second line of research, started in 1999, addresses the explicit
␣ description of architectural knowledge in the form of a
␣ feature-solution graph, which links both functional and quality
␣ requirements (features) to architectural solutions. The knowledge
␣ captured in a feature-solution graph allows us to document a complete
␣ design space, provides a basis for (semi-automatic) iterative
␣ architecture composition and analysis. We developed techniques to
␣ iteratively compose a software architecture from the solution
␣ fragments captured in the feature-solution graph. The composition
␣ techniques allow us to both locally refine an architecture, and
␣ address global, crosscutting concerns. In this way, we can handle
␣ aspects, such as security and performance, that generally require
␣ system-wide adaptations. In this way, we support Aspect-Oriented
␣ Programming (AOP) at the architectural level.
␣
␣ =====
␣
␣ Human-computer interaction:
␣
␣ We developed DUTCH (Designing for Users and Tasks from Concepts to
␣ Handles), an eclectic approach to designing usable systems. An
␣ important element of DUTCH is task analysis. We developed GTA
```


email(s)

↳ (Groupware Task Analysis) and an associated tool Euterpe. The GTA
↳ framework covers modeling the current as well as the envisaged
↳ situation. This modeling includes modeling the organization, the work
↳ situation, and the history of both. Early work on a precursor of GTA
↳ resulted in the PhD thesis of Geert de Haan (2000). Both GTA and
↳ Euterpe are covered in the PhD thesis of Martijn van Welie (2001).
↳
↳ inog enkele aansprekende zinnen hierover? En iets van de verbreding (?
↳ richting organisatie ed) in de laatste jaren
↳

Multimedia

For describing the results of our research we make a distinction between three (related) sub-projects, respectively structured hypermedia, interactive visualisation, and intelligent multimedia

structured hypermedia: The project started with the construction of a software framework for developing web-based hypermedia applications, the hush library. A number of prototype multimedia applications were built, exploring the extension of web-based hypertext with for example music and video. In cooperation with members of the CWI Multimedia Group, work was done on developing models for hypermedia applications. This cooperation resulted in the formalization of the Amsterdam Hypermedia Model, an extension of the Dexter Hypertext Reference Model.

interactive visualisation: The theme of the project concerned the use of animations and visualisation to display business process simulation results in a hypermedia context. During the project the focus shifted towards visualisation, in particular business visualisation. Also, explorations were done to investigate interactive visualisation in 3D. In Schnhage's thesis several case studies can be found illustrating the use of visualisation to support business processes and in particular decision making processes.

intelligent multimedia: We are developing a high-level platform for 3D virtual environments based on agent-technology, using the languages DLP, Java, and X3D/VRML. This work is done in the context of the NWO WASP and RIF projects. Our goal is to study aspects of the deployment and architecture of virtual environments as an interface to multimedia information systems. As demonstrators we have developed a distributed soccer-game prototype with intelligent autonomous avatar-embodied agents as players.

↳
↳ 10. Programme development
↳
↳ The Department of Information Management and Software Engineering
↳ (IMSE) is the result of merging the earlier units Information Systems

email(s)

⌞ and Software Engineering. The group on Business Informatics (1
⌞ professor, one UHD, one UD), started in 1999, was also incorporated in
⌞ IMSE.
⌞
⌞ In ???, one of the UHD's from the Information Systems group got
⌞ appointed as full professor at the University Twente (Wieringa). This
⌞ position was deliberately not filled until after the retirement of
⌞ prof. van de Riet in 2000, and the appointment of his successor, prof.
⌞ Verhoef.
⌞
⌞ 11. Social/technological relevance
⌞
⌞ ? ook zinnen uit ambient stuk van kp6 noemen?
⌞
⌞ 12. Other indicators of quality and reputation
⌞
⌞ 13. Five key publications

3. jaargesprek – 21/3/06

From: A. Eliëns [eliens@cs.vu.nl]
Sent: Tuesday, March 21, 2006 1:22 PM
To: 'JC van Vliet'; Guus Schreiber
Cc: A. Eliëns; chattem
Subject: gesprek

Hans, Guus

Op advies van Caroline van Hattem lijkt het me wenselijk om het karakter van het gesprek vooraf duidelijk te bepalen, en een agenda vast te stellen. Ook wees zij mij erop dat een jaargesprek met een beoordelend karakter ten minste drie weken van te voren aangekondigd wordt. Desondanks denk ik dat het verstandig is om het gesprek morgen door te laten aan, en mijn functioneren te bespreken op basis van de door mij aangeleverde rapportage van activiteiten. Mocht je het gesprek echter het karakter willen geven van een zware inhoudelijke beoordeling dan geef ik er de voorkeur aan het gesprek uit te stellen en de commissie van beoordeling uit te breiden met nog nader te bepalen referenten.

met groet

email(s)

Anton

4. onderwijslast – 7/4/06

From: JC van Vliet [hans@cs.vu.nl]
Sent: Friday, April 07, 2006 10:29 AM
To: maarten van steen; schreiber@cs.vu.nl
Cc: eliëns
Subject: onderwijs Anton Eliëns

Beste Maarten, Guus

kort geleden suggereerde ik om te onderzoeken of en hoe wij onderwijs op het gebied van multimedia deels van de UvA kunnen betrekken. Jij (Maarten) vertelde toen dat dit ook al in de OC IK was besproken, en dat Guus hier verder naar zou kijken.

Nu geeft Anton niet alleen onderwijs voor IK studenten, maar ook in het Inf-curriculum, specialisatie Multimedia. Door onder meer het wegvallen van Cees Visser (programmeur, die ook een beetje het onderwijs ondersteunde), en Huang (postdoc bij AI, maar gaf multimedia onderwijs), is ook daar de druk flink opgelopen.

Ik heb eerder deze week een gesprek gehad met Anton, en benadrukt dat hij als UD ook een onderzoekstaak heeft die adequaat ingevuld moet worden. Om dat mogelijk te maken moet er wel ruimte in zijn onderwijstaak komen.

Ik blijf graag op de hoogte van de ontwikkelingen.

Groeten, Hans

5. aanbeveling Huang – 19/5/06

From: Frank van Harmelen [Frank.van.Harmelen@cs.vu.nl]
Sent: Friday, May 19, 2006 8:51 PM
To: A. Eliëns
Cc: Gusztai Eiben; hans@few.vu.nl; 'Guus Schreiber'; 'J.M. van Wouwe'
Subject: Re: ondersteuning onderwijs multimedia

Gusztai (Cc anderen),

email(s)

Ik kan alleen maar bevestigen wat Anton schreef: dat Zhisheng zijn sporen verdiend heeft in het onderzoek (leiden van deelname aan 3e GS projecten, aanzienlijke publicaties), en in het onderwijs wat hij geeft (met steeds uitstekende evaluaties). Ook in de steeds belangrijker wordende kontakten met China heeft Zhisheng in de afgelopen tijd een belangrijke en nuttige rol gespeeld (kontakten met Chinese universiteiten, beoordelen van aanmeldingen van Chinese studenten).

Frank.

A. Eliëns wrote:

⌞ Ik heb je verleden week in een brief aan het MT verzocht te
⌞ onderzoeken of het mogelijk is Huang voor 0.4 vast aan te stellen
⌞
⌞ om het onderwijs in de multimedia van voldoende draagkracht te voorzien.
⌞ Met van Vliet heb ik onlangs een email uitwisseling gehad, waarin hij
⌞ sprak over een 0.4 positie vrijgekomen na het vertrek van Van Welie.
⌞
⌞ Om vanuit zijn gezichtspunt begrijpelijke redenen voelt hij er weinig voor
⌞ Huang aan te stellen op die positie, echter vanuit mijn perspectief
⌞ levert ondersteuning van een docent die niet direct bij het multimedia
⌞ onderwijs en onderzoek betrokken is (geweest), weinig of niets op,
⌞ en zal het terugbrengen van mijn onderwijslast alleen kunnen
⌞ geschieden
⌞ door het daadwerkelijk afstoten van vakken en het (drastisch) terugbren-
gen
⌞ van de aan multimedia gerelateerde nevenactiviteiten, zoals de masterclass
⌞ game development, een snuffelstage, of het inrichten van een multimedia-
zaal.
⌞
⌞ Dat zou echter naar mijn inzicht betekenen dat het multimedia onderwijs
⌞ feitelijk ten dode is opgeschreven.
⌞ Derhalve wil ik je verzoeken om met van Vliet en andere betrokkenen te
⌞ overleggen of niet alsnog, eventueel op een andere wijze, een 0.4
⌞ aanstelling voor Huang, ten behoeve van de multimedia, te realizeren is,
⌞ waarbij opgemerkt kan worden dat Huang een dergelijke aanstelling zonder
⌞ meer verdient op grond van zijn kwaliteiten als onderzoeker, en zijn inzet
⌞ bij de projecten waaraan hij heeft meegewerkt.

6. aanstelling Huang – 19/5/06

From: JC van Vliet [hans@cs.vu.nl]
Sent: Friday, May 19, 2006 3:01 PM
To: A. Eliëns

email(s)

Subject: Re: onderwijs komend jaar

Anton,

gefeliciteerd met de acceptatie van de artikelen.

Wat de invulling van die 0.4 betreft: ik wil die invullen met iemand die onderzoek doet dat aansluit bij de zwaartepunten van mij en Chris, en dus niet op het gebied van multimedia. Het verzorgen van een van die 4 cursussen is dus in zekere zin dienstverlenend. Ik ben in het bijzonder niet van plan Huang daarop aan te stellen.

Hans

7. input evaluatie – 23/5/06

From: A. Eliëns [eliens@cs.vu.nl]
Sent: Tuesday, May 23, 2006 10:22 AM
To: 'x@cs.vu.nl'
Cc: 'hans@few.vu.nl'
Subject: RE: input evaluatie

Hana

Voor mij gaat dit alle redelijkheid te buiten.
Kun jij hier uitkomst bieden?

Anton

—Original Message—
From: x@cs.vu.nl [mailto:x@cs.vu.nl]
Sent: ???, ?? 23, 2006 10:19 AM
To: eliens@cs.vu.nl
Cc: hans@few.vu.nl
Subject: RE: input evaluatie

Anton,

ik mailde je dat ik het opgegeven heb. je zoekt het op dit punt maar even
uit. X
Chris

Je antwoord vind ik volmaakte flauwekul, zeker omdat je niet duidelijk = maakt wat je wil, anders dan door een collectie documenten te forwarden. In die documenten staat overigens duidelijk dat het om een prospectieve = beschrijving gaat. In mijn interpretatie betekent dat op de toekomst = gericht. Ook lijkt het me dat het qua tekst

email(s)

verwerking niet al te moeilijk moet = zijn om om te gaan met urls.=20 Verder heb ik al voor dit beledigende antwoord een nieuwe versie op = gesteld, in tekst:

⋮

Our research in multimedia concerned three (related) topics, viz. = structured hypermedia, interactive visualisation, and intelligent = multimedia.=20

The project on structured hypermedia concerned the construction of a = software framework for developing web-based hypermedia applications, the = hush library. In cooperation with CWI we developed a formalization of = the Amsterdam Hypermedia Model, an extension of the Dexter Hypertext = Reference Model. This research is documented in the PhD thesis of Jaco = van Ossenbruggen (2001).=20

The theme of the interactive visualisation project concerned the use of = animations and visualisation to display business process simulation = results in a hypermedia context, in a variety of case studies. See = Sch=C3=B6nhage's PhD thesis (2001).=20

In the intelligent multimedia project we are developing a high-level = platform for 3D virtual environments based on agent-technology, using the languages DLP, Java, and X3D/VRML.=20

Currently, we focus on the use of game technology for immersive serious = applications, in particular digital dossiers in cultural heritage.=20 ⋮

ook te vinden in: = www.cs.vu.nl/~eliens/research/research-plan-06.html

Voor het overige hoop ik verschoond te blijven van je aantijgingen van = onbereidwilligheid tot medewerking, en verwacht ik ook meer informatie = over de context waarin tekst die ik moet aanleveren geplaatst wordt.

Met immer vriendelijke groet

Anton

—Original Message—

From: x@cs.vu.nl [mailto:x@cs.vu.nl]=20

To: eliens@cs.vu.nl

Cc: hans@few.vu.nl

Subject: RE: input evaluatie

Anton,

Een tekst met ellipses, urls, sterretjes, verwijzingen etc is geen op zich staande paragraaf waar ik iets mee kan. Ik snap niet waar ik het aan te danken heb dat ik van iedereen gewoon per omgaande antwoord krijg, maar van jou een litanie aan onwerkbaar emails. Ik ben daar uiterst teleurgesteld over, en ik geef het bij deze dan ook op.

Groeten, X

Chris

email(s)

De oude tekst is niet meer van toepassing. De aangeleverde tekst =
beschrijft
de huidige situatie, of je het daar nou mee eens bent of niet.

Anton

—Original Message—

From: x@cs.vu.nl [mailto:x@cs.vu.nl]=20
To: eliens@cs.vu.nl
Cc: hans@few.vu.nl
Subject: RE: input evaluatie

Anton,

zo kan ik niet voort.
Ik zou graag hebben dat je ngo eens naar het stukje text kijkt
wat ik =
je
heb gestuurd.
Kan dat zo? Moet dat geupdate? zo ja, doe dat dan gaarne
voor me

X

Te vinden op: www.cs.vu.nl/~eliens/research/research-plan-06.html

In tekst:

research statement 2006 Our mission statement still is: ... to study aspects of the deployment and architecture of virtual environments as an interface to (intelligent) multimedia information systems (*)

As a follow up on our intelligent multimedia research, in which we developed a platform for intelligent agents in 3D virtual space, we now focus on the use of game technology for immersive serious applications, in particular:

- digital dossiers in cultural heritage – www.cs.vu.nl/~eliens/casus
- game @ VU – developing promotional games – www.cs.vu.nl/~eliens/game
- reality augmented presentation technology – www.cs.vu.nl/~eliens/vip

This research is, at the moment of writing, still in its inceptive and explorative phase, and primarily done in cooperation with students as part of the regular multimedia courses or individual projects. (*) www.cs.vu.nl/~eliens/research

—Original Message—

From: x@cs.vu.nl [mailto:x@cs.vu.nl]
To: eliens@cs.vu.nl
Cc: hans@few.vu.nl
Subject: RE: input evaluatie

Anton,

email(s)

Dat heb ik gezien. Maar eerlijk gezegd vind ik dat
niet een erg adequaat
antwoord, aangezien ik nu uit een 4-tal documenten
moet destilleren wat er van me verlangd wordt.
Maar ik zal zorgen dat je begin volgende week een
alinea hebt.
plus mijn vraag: een alinea over je huidige onderzoek, plus
input van de vorige keer.

X

8. email reisaanvragen – 15/8/06

Hans

In formele zin ga ik daar natuurlijk mee akkoord. Wat ik poogde te =
zeggen
was dat er van jouw zijde weinig inhoudelijke ondersteuning of interesse =
te
verwachten valt.

Voor alle duidelijkheid, ik zou het voorstel ook niet zonder je =
toestemming
indienen, maar wat het aandachtsgebied betreft lijkt het me dat dat =
eerder
bij Guus hoort dan bij jou. Verder is voor deze ronde formeel vereist =
dat er
een promotor wordt genoemd.

Ook hier moet ik weer opmerken dat het op mij als enigszins =
tegenstrijdig
overkomt dat je aan de ene kant van mij verlangt met anderen contact op
=
te
nemen, en dan aan de andere kant allerlei belemmeringen opwerpt.

Overigens heb ik in een van de vele andere mails opgemerkt dat ik met
Obrenovic meer expliciet naar de architectuur van game engines wil =
kijken.
En daarbij kan ik, hoewel het in deze sfeer wellicht oneigenlijk =
overkomt,

email(s)

ook de suggestie doen dat Obrenovic niet (alleen) bij de multimedia =
vakken
meedraait, maar bv ook bij software architectuur.

Met groet

Anton

—Original Message—

From: hans@few.vu.nl [mailto:hans@few.vu.nl]

Sent: Tuesday, August 15, 2006 8:15 AM

To: A. Eliëns

Subject: Re: reisaanvragen

Anton,

ik verwacht gewoon dat je vooraf overlegt over geplande publikaties. Zo
niet,
dan zijn de consequenties helder, dunkt me.

Ik ben verbaasd in je email even tussen de regels door te lezen dat je =
een
aanvraag bij NWO tezamen met Guus Schreiber overweegt. Alweer: dat kan
zomaar
niet. Je bent UD in mijn sectie, en dient je werkzaamheden in overleg =
met
mij" in te richten. Dat betekent dus gewoon dat dit zonder mijn =
toestemming
niet doorgaat.

HvV

Quoting "A. Eliëns" jeliens@cs.vu.nl:

↳ Hans

↳

↳ Jouw inhoudelijke betrokkenheid en belangstelling voor mijn bezigheden
=

is

↳ niet alleen minimaal, maar overwegend negatief.

↳ Aangezien het intelligent multimedia onderzoek, mede door jouw =
weigering

↳ Huang

↳ aan te nemen, en het dreigende ontslag voor Cees Visser is stopgezet,

↳ zijn mijn publicaties nu enigszins ad hoc.

↳ Wat Monterey betreft zag ik, eerlijk gezegd,

↳ pas later dat er ook een variant van die conferentie in Duitsland was,

↳ maar dat neemt niet weg dat een bezoek aan de Amerikaanse game

↳ conferentie (en bedrijven)

email(s)

⌞ me interessanter lijkt.
⌞ De discontinuering van het IM onderzoek betekent dat ik nieuw =
onderzoek
⌞ moet opzetten.
⌞ Enerzijds zal dit ism met Zelko Obrenovic en Dhaval Vyas het gebruik
⌞ van game technology
⌞ betreffen, ondermeer in het PANORAMA project van Dhaval.
⌞ Anderzijds heb ik ook, na de publicaties over het digitale dossier,
⌞ zie www.cs.vu.nl/~eliens/research/research-dossiers.html
⌞ het plan om daarvoor bij NWO/OC een aanvraag in te dienen, een =
aanpassing
⌞ van het I-GUARD voorstel wat buiten de toepassingssfeer van CATCH =
viel,
⌞ met Guus Schreiber als beoogd promotor, daar dit meer op zijn =
vakgebied
⌞ ligt.
⌞
⌞ Als een en ander op de rails staat is het redelijk om over een
⌞ dergelijke planning te praten.
⌞ Ik voel er in deze situatie, waar ik ook een aantal afwijzingen heb
⌞ moeten verwerken,
⌞ niet zoveel voor alles eerst voor te leggen. Tenslotte kun je een
⌞ aanvraag altijd weigeren.
⌞ Maar n dit geval zou ik zeggen de acceptaties die er zijn zijn beter =
dan
⌞ niks,
⌞ en meer dan verwacht.
⌞
⌞ Verder moet me ook van het hary dat het me bitengewoon stoort dat je
⌞ voortdurend de phrase
⌞ 'alleen op je kamer, geïsoleerd, op een eiland' herhaald. Zowel binnen =

⌞ het wetenschappelijk
⌞ circuit als ook in de media wereld in Amsterdam heb ik mijn contacten =
.
⌞ Dat dat niet onmiddellijk leidt tot institutionele samenwerking dat =
kun
⌞ je betreuren, maar die
⌞ keuze ligt uiteindelijk bij mij.
⌞
⌞ Tenslotte, als het er naar uitziet dat een coexistentie, en meer
⌞ vreedzaam dan nu,
⌞ niet mogelijk is dan stel ik voor dat we het probleem voorleggen aan =
bv
⌞ het managementsteam.
⌞ Zoals het nu gaat gaat het in mijn ogen niet. En eerlijk gezegd weet =
ik
⌞ ook niet wat je van me verwacht, ...
⌞
⌞ met groet

email(s)

␣
␣ Anton
␣
␣
␣ JC van Vliet wrote:
␣
␣ ␣ Anton,
␣ ␣
␣ ␣ ik heb vorige week 2 reisaanvragen van jou goedgekeurd. Ik werd een
␣ ␣ beetje voor het blok gezet, want de artikelen waren al ingestuurd en =

␣ ␣ goedgekeurd.
␣ ␣
␣ ␣ Zoals ik je al gezegd heb tellen de artikelen voor de conferentie in =

␣ ␣ Spanje niet als wetenschappelijke artikelen: lokale
␣ ␣ programmacommissie, lokale publikatie.
␣ ␣
␣ ␣ Ik heb heel even naar de site voor de conferentie in Monterey =
␣ ␣ gekeken.
␣ ␣ Daar wordt ik zo snel niet wijzer van. Bv hoe en waar de proceedings =

␣ ␣ gepubliceerd worden. Wel zag ik dat dit de Noordamerikaanse versie =
␣ is
␣ ␣ van een conferentie die dit jaar ook in Europa wordt gehouden. Of =
␣ daar
␣ ␣ inhoudelijk een verschil is kan ik niet zien. Nu is Monterey als
␣ ␣ reisbestemming wellicht interessanter dan Braunschweig, maar dat =
␣ lijkt
␣ ␣ me geen argument.
␣ ␣
␣ ␣ Ik verwacht vanaf nu dat je, ruim voordat je een artikel ergens wilt =

␣ ␣ indienen, hiervoor aan mij toestemming vraagt. Ik kan me dan een =
␣ beeld
␣ ␣ vormen van niveau en belang van de conferentie. In geval die
␣ ␣ toestemming niet gevraagd of verkregen wordt, zal ik reisaanvragen
␣ ␣ niet meer goedkeuren, ook niet als artikelen geaccepteerd zijn.
␣ ␣
␣ ␣ HvV
␣ ␣
␣
␣

email(s)

9. email aan Saskia – 15/8/06

From: A. Eliëns [eliens@cs.vu.nl]
Sent: Tuesday, August 15, 2006 12:05 PM
To: s.edixhoven@few.vu.nl
Subject: FW: situatie A. Eliëns/IMSE

Hallo Saskia

Onderstaande mail is gericht aan Carolien, omdat ik met haar al een paar keer over de situatie gesproken heb. Echter ze is nu afwezig, vandaar dat ik ook jou benader. Als het goed is heft Gusztı gisteren al contact met je opgenomen, en je op de hoogte gebracht van de gespannen verhouding tussen mij en van Vliet. Alhowel ik me kan indenken dat de situatie nogal complex is, en ook dat het moeilijk of onmogelijk is tot een inhoudelijk oordeel te komen, wil ik je vragen je er voor in te zetten dat mij in ieder geval niet verboden wordt om voorafgaande aan de conferentie een week vakantie op te nemen om met mijn vrouw vrienden te bezoeken. Waarneming voor de colleges in die periode is geregeld.

Als je er morgen bent zou ik graag, bijvoorbeeld om 11.30 langskomen, om eea met je te bespreken.

Met groet

Anton Eliëns

—Original Message—

From: A. Eliëns [mailto:eliens@cs.vu.nl]
Sent: Tuesday, August 15, 2006 11:55 AM
To: chattem@few.vu.nl
Subject: situatie A. Eliëns/IMSE

Hallo Carolien

De situatie met van Vliet lijkt enigszins uit de hand te lopen. Naar mijn indruk speelt hij het op de persoon en lijkt nu zelfs zover te willen gaan me een vakantie met mijn vrouw te verbieden.

Ik heb gisteren al met Gusztı gesproken omdat naar mijn idee er, afgezien van de onvermijdelijk persoonlijke issues, een dilemma is tussen sectie-belang en afdelingsbelang.

email(s)

De onderlinge verhouding lijkt zich nu meer en meer te kenmerken door onredelijkheid, en voor mij is het vrijwel onacceptabel me neer te leggen bij een verbod vakantie op te nemen, op dergelijke gronden.

Een tijdje geleden suggereerde je de mogelijkheid in het conflict te laten bemiddelen.
Wellicht is de tijd aangebroken, om tot een dergelijke bemiddeling toevlucht te nemen.

Als je er morgen bent zou ik graag even met je spreken.

Met groet

Anton

—Original Message—

From: A. Eliëns [mailto:eliens@cs.vu.nl]
Sent: Tuesday, August 15, 2006 10:52 AM
To: hans@few.vu.nl
Cc: gusz@few.vu.nl
Subject: RE: gastvrijheid Obrenovic

Hans

Allereerst, ik Obrenovic er niet bijgehaald om onderwijs van mij over te nemen. Het verzoek kwam van hem, met een aanbeveling van Jacco en Linda, om hem in de gelegenheid te stellen ervaring op te doen met onderwijs. Aanstaaende donderdag komt hij hier en dan kun je dat met hem bespreken.
Als zodanig, staat het gastschap los van het onderwijslast/onderzoek issue.

Wat Huang betreft, als die er mee ophoudt vervalt het vak.
Voor MMC is het vak al afgevoerd, en voor CS/Multimedia kan daar iets anders voor in de plaats komen.

Wat de vakantie voor de conferentie betreft, vraag ik dan alsnog je toestemming. Het plan is om samen met mijn vrouw voor de conferentie vrienden te bezoeken. En of Obrenovic wel of niet als gast geaccepteerd wordt, hij is prima in staat om die twee keer waar te nemen.

Verder, wat de onderwijslast betreft, ik heb al een aantal keren aangegeven dat het niet eens zozeer de last van de vakken zelf is, dan wel de verantwoordelijkheid voor de opleiding, de rol als coordinator, en de bijkomende activiteiten zoals de masterclass game development, de multimediazaal en ook, bijvoorbeeld, een snuffelstage voor VWO scholieren.

Onze onenigheid is volgens mij niet over de onderwijslast als zodanig, maar over het feit dat mijn onderzoek niet binnen de sectie past.

email(s)

Zoals je ook hebt gezien heb ik het ontbreken van publicities serieus genomen en in ieder geval mijn best gedaan om een aantal publicities te realiseren, met name op het gebied van de digitale dossiers en game development.

Ik heb begrip voor je wens het onderzoek onder een noemer te brengen, maar ik zie me ook voor het feit gesteld dat dat zich niet goed laat verenigen met mijn inbreng voor CS/Multimedia, en daarbij merk ik op dat die opleiding ook voor de afdeling (buiten de sectie) van belang is. Verder wil ik er op wijzen dat er in mijn opvatting een duidelijke relatie dient te bestaan tussen onderwijs en onderzoek, en dat heb ik deze jaren ook nagestreefd.

Tenslotte, ik heb de laatste maanden steeds meer het gevoel dat je het op de persoon speelt, en dat mijn argumenten niet door je gehoord dan wel begrepen worden. Vandaar dat ik sterk de behoefte heb dat er naar ons conflict gekeken wordt vanuit een meer objectief standpunt, en om die reden heb ik Gusztı gevraagd zich over dit probleem, ons probleem voor alle duidelijkheid, te buigen.

Met groet

Anton

PS Ik stel voor dat we morgen de discussie in een verder gesprek voortzetten.

—Original Message—

From: hans@few.vu.nl [mailto:hans@few.vu.nl]

Sent: Tuesday, August 15, 2006 8:10 AM

To: A. Eliëns

Subject: Re: gastvrijheid Obrenovic

Anton,

dat zijn geen onafhankelijke zaken, in de zin dat jij al geruime tijd het pakket aan multimediamateriaal op peil houdt met tijdelijk personeel. Op dit moment Huang (die dat wellicht niet gaat doen), en Gerrit (die volgend jaar weg is). En wellicht nu met Obrenovic. En zelf teveel onderwijs geeft, waardoor je onderzoek onder druk staat. Daar dient een oplossing voor te komen, en die verwacht ik van jou. Ik heb je dit lang geleden gevraagd, maar zie niet dat er iets gebeurd is.

Je moet je niet achter anderen verschuilen (in breder verband bespreken", aan visitatiecommissie voorleggen", enz). Dat bredere verband en de visitatiecommissie zijn niet verantwoordelijk voor het reilen en zeilen van IMSE. Ik wel. Zij hoeven ook geen verantwoording af te leggen over kwaliteit en

email(s)

samenhang in het onderzoek. Ik wel.

Dus ik accepteer deze uitvluchten niet. Ik verwacht een plan. Dat vervolgens natuurlijk breder besproken moet worden, voorgelegd aan de opleidingscommissie, ed. Maar wel in die volgorde.

Terzijde: je hebt het bij je reisaanvraag in je gesprek met mij gehad over 1 week. Nu blijkt dat je ook op vakantie wilt. Vakanties tijdens collegeperioden zijn niet zomaar toegestaan, en kunnen alleen na toesteming van mij, en als er adequaat voor opvang van het onderwijs is gezorgd.

HvV

Quoting "A. Eliëns" <jeliens@cs.vu.nl>:

⌋ Hans
⌋]
⌋ Dat zijn tot op zekere hoogte van elkaar onafhankelijke issues. Nu is
⌋ het (al) wel de bedoeling dat Zelko een drietal keer MMA
overneemt,
⌋ terwijl ik in Monterey ben. (Voor de conferentie neem ik ook nog een
⌋ week vakantie.)
⌋
⌋ Zoals je uit zijn profiel (zie de informatie die ik je stuurde) kunt
⌋ lezen ligt zijn expertise
⌋ zeer dicht bij software engineering. En een van de doelstellingen is de
⌋ software architectuur
⌋ van game engines te bekijken.
⌋
⌋ Wat het probleem van de onderwijslast betreft, dit heb ik ook aan
⌋ Guszt
⌋ Eiben voorgelegd.
⌋ Ik vind dat je te weinig rekening houdt met de opleiding multimedia
⌋ en het belang daarvan voor de afdeling informatica.
⌋ Ik ben van mening dat we, met het oog op het trekken van studenten, en
⌋ om voor de andere
⌋ studenten ook aantrekkelijke/smaakmakende vakken te bieden, deze
⌋ variant eerder
⌋ moeten versterken dan afzwakken.
⌋ Ik stel voor dat we dit in een breder verband bespreken, en voor 'we'
⌋ overhaaste beslissingen
⌋ nemen, deze kwestie wellicht ook aan de visitatie/accreditatie commissie
⌋ voorleggen.
⌋
⌋ met groet
⌋
⌋ Anton
⌋

email(s)

␣
␣ JC van Vliet wroto:
␣
␣ ␣ Anton,
␣ ␣
␣ ␣ dit voorjaar heb ik er bij jou op aangedrongen de hoeveelheid
␣ ␣ multimedia onderwijs terug te brengen. Dit ook om ervoor te zorgen dat
␣ ␣ je voldoende ruimte houdt voor onderzoek.
␣ ␣
␣ ␣ In de nieuwe studiegidsen zie ik dat er naast de 4 vakken voor het
␣ ␣ Informatiekunde curriculum ook nog 2 vakken specifiek voor de masters
␣ ␣ multimedia binnen informatica staan. Afgezien van de namen van vakken
␣ ␣ lijkt dit een vergelijkbare omvang als vorig jaar.
␣ ␣
␣ ␣ Ik ben niet bereid je gastvrijheidsaanvraag goed te keuren voor je
␣ ␣ een
␣ ␣ duidelijk plan aan mij hebt voorgelegd over hoe je de hoeveelheid
␣ ␣ multimedia onderwijs die we op de VU zelf verzorgen tot in totaal 4
␣ ␣ vakken denkt terug te brengen, en op welke termijn dit gerealiseerd
␣ ␣ gaat worden, en hoe.
␣ ␣
␣ ␣ HvV
␣ ␣
␣
␣

10. I-GUARD – 15/8/06

From: A. Eliëns [eliens@cs.vu.nl]
Sent: Tuesday, August 15, 2006 3:16 PM
To: 'Guus Schreiber'
Subject: RE: I-GUARD

Guus

OK. Heb je nog inhoudelijk commentaar?

Met groet

Anton

—Original Message—

email(s)

From: Guus Schreiber [mailto:schreiber@cs.vu.nl]
Sent: Tuesday, August 15, 2006 1:31 PM
To: A. Eliëns
Subject: Re: I-GUARD

A. Eliëns wrote:

␣ Guus
␣
␣
␣
␣ Ik heb de oproep om voorbehoud te tonen in het geval van een
␣ toekenning
␣ onder CATCH
␣ of een eerdere ronde gelezen. Maar, gezien ik qua promotor (die
␣ verplicht in het voorstel opgenomen moet worden) geen andere optie zie,
␣ moet wellicht in het voorstel duidelijk gemaakt
␣ worden dat je op enige afstand van het project staat.
␣
␣ Met van Vliet heb ik het er nog niet over gehad, maar dat heeft alleen
␣ maar zin als jij er wat in ziet.

Anton,

Er is mij uitdrukkelijk door NWO gevraagd om niet mee te doen met de
Open Competitie, dus
daarom wil ik mijn naam niet aan het voorstel verbinden. Los daarvan is
het misschien
goed om een keer met HvV te praten over hoe dit in de
toekomst moet.

Groet,
Guus

␣
␣ met groet
␣
␣ Anton
␣
␣ Guus Schreiber wrote:
␣
␣ Anton,
␣
␣ Dank voor het voorstel. Het is waarschijnlijk problematisch om mij in
␣ het voorstel te noemen. De onderzoekers
␣ die al CATCH geld ontvangen wordt namelijk uitdrukkelijk afgeraden
␣ om
␣ een voorstel in te dienen, dus het
␣ noemen van mijn naam kan zeer nadelig werken. In principe wil ik best

email(s)

⌌ als promotor optreden
⌌ (ook als mijn naam niet in het voorstel staat), maar het zou wel in
⌌ overleg met Hans moeten. Heb je het met hem
⌌ er over gehad?
⌌
⌌ Succes met het voorstel. Ik hoop er dat ik het deze week nog kan
⌌ lezen.
⌌
⌌ Groet,
⌌ Guus
⌌
⌌ A. Eliëns wrote:
⌌
⌌⌌ Hallo Guus
⌌⌌
⌌⌌
⌌⌌
⌌⌌ Ik heb een nieuwe versie van het I-GUARD proposal online gezet,
⌌⌌ toegespitst op de constructie van
⌌⌌
⌌⌌ guided tours in digital dossiers.
⌌⌌
⌌⌌
⌌⌌
⌌⌌ www.cs.vu.nl/~eliens/research/i-guard.html
⌌⌌
⌌⌌ (PDF):
⌌⌌ www.cs.vu.nl/~eliens/research/media/@text-proposal-i-guard.pdf
⌌⌌
⌌⌌
⌌⌌ Het is mijn bedoeling, als je akkoord gaat, die bij NOW/OC (de opem
⌌⌌ competitie) in te dienen, het liefst op korte termijn.
⌌⌌
⌌⌌
⌌⌌
⌌⌌ Ik hoop dat je de tijd kunt vrijmaken het te bekijken, en als je
⌌⌌ het
⌌⌌ met het idee eens bent, eventuele aanvullingen of correcties te leveren.
⌌⌌
⌌⌌ Bijvoorbeeld, een (kort) profiel van de promotor zou waarschijnlijk
⌌⌌ niet misstaan.
⌌⌌
⌌⌌
⌌⌌
⌌⌌ Met groet
⌌⌌
⌌⌌
⌌⌌ Anton

email(s)

lll
lll
lll
lll
lll
ll
l

—
Vrije Universiteit Amsterdam, Computer Science
De Boelelaan 1081a, 1081 HV Amsterdam, The Netherlands
T: +31 20 598 7739/7718; F: +31 84 712 1446
Home page: www.cs.vu.nl/~guus/

11. vraag nav gastvrijheid – 18/8/06

From: A. Eliëns [eliens@cs.vu.nl]
Sent: Friday, August 18, 2006 6:58 PM
To: 'JC van Vliet'
Subject: RE: Fwd: Re: gastvrijheid Obrenovic]

Hans

Ik ben twee weken weg, een week voor de conferentie en de week van de conferentie zelf, van 8 september tot 22.
Hij zal het college twee keer volledig overnemen.
Week 37 doet hij samen met Dhaval.
Week 38 allen, en in week 39 samen met mij.
Die week is er de croosmedia week, waarvoor ik uitgenodigd ben,
En ik zal dan naw wat eerder wegmoeten.
Zeljko neemt dan het laatste deel over.

Anton

—Original Message—
From: JC van Vliet [<mailto:hans@cs.vu.nl>]
Sent: Friday, August 18, 2006 1:26 PM
To: eliëns
Subject: Fwd: Re: gastvrijheid Obrenovic]

Anton,

ik begrijp denkelijk iets niet. In onderstaande email zeg je dat Obrenovic driemaal MMA overneemt. Geef je dat vak 2 maal per week? Of ben je drie weken afwezig? En hoe rijmt dat met 1 week conferentie en 1 week vakantie?

email(s)

HvV

Hans

]

Dat zijn tot op zekere hoogte van elkaar onafhankelijke issues.
Nu is het (al) wel de bedoeling dat Zeljko een drietal keer MMA
overneemt, terwijl ik in Monterey ben.
(Voor de conferentie neem ik ook nog een week vakantie.)

Zoals je uit zijn profiel (zie de informatie die ik je stuurde)
kunt lezen ligt zijn expertise zeer dicht bij software engineering.
En een van de doelstellingen is de software architectuur van
game engines te bekijken.

Wat het probleem van de onderwijslast betreft,
dit heb ik ook aan Gusztai Eiben voorgelegd.
Ik vind dat je te weinig rekening houdt met de opleiding multimedia
en het belang daarvan voor de afdeling informatica.
Ik ben van mening dat we, met het oog op het trekken van studenten,
en om voor de andere studenten ook aantrekkelijke/smaakmakende vakken
te bieden, deze variant eerder moeten versterken dan afzwakken.
Ik stel voor dat we dit in een breder verband bespreken,
en voor 'we' overhaaste beslissingen nemen,
deze kwestie wellicht ook aan de visitatie/accreditatie commissie
voorleggen.

met groet

Anton

JC van Vliet wrode:

ˆ Anton,

ˆ

ˆ dit voorjaar heb ik er bij jou op aangedrongen de hoeveelheid
ˆ multimedia onderwijs terug te brengen. Dit ook om ervoor te zorgen dat
ˆ je voldoende ruimte houdt voor onderzoek.

ˆ ˆ In de nieuwe studiegidsen zie ik dat er naast de 4 vakken voor het
ˆ Informatiekunde curriculum ook nog 2 vakken specifiek voor de masters
ˆ multimedia binnen informatica staan. Afgezien van de namen van vakken
ˆ lijkt dit een vergelijkbare omvang als vorig jaar.

ˆ ˆ Ik ben niet bereid je gastvrijheidsaanvraag goed te keuren voor je een
ˆ duidelijk plan aan mij hebt voorgelegd over hoe je de hoeveelheid
ˆ multimedia onderwijs die we op de VU zelf verzorgen tot in totaal 4
ˆ vakken denkt terug te brengen, en op welke termijn dit gerealiseerd
ˆ gaat worden, en hoe.

email(s)

⌋ ⌋ HvV ⌋

12. advies I-GUARD – 22/8/06

From: A. Eliëns [eliens@cs.vu.nl]
Sent: Tuesday, August 22, 2006 1:14 PM
To: hans@few.vu.nl
Subject: RE: advies - I-GUARD

Hans

OK.
Bedankt in ieder geval dat je het gelezen hebt.

Met groet

Anton

—Original Message—

From: hans@few.vu.nl [mailto:hans@few.vu.nl]
Sent: Tuesday, August 22, 2006 12:08 PM
To: A. Eliëns
Subject: Re: advies - I-GUARD

Anton,

ik heb je I-GUARD voorstel gelezen.

In zijn huidige vorm kan ik dat niet steunen. Ik verwacht ook van jou onderzoek dat aansluit bij de missie en zwaartepunten van IMSE. Die aansluiting mis ik bij dit voorstel.
Om die reden kan ik er ook niet mee akkoord gaan.

Hans

Quoting "A. Eliëns" <eliens@cs.vu.nl>:

⌋ Hans

⌋

⌋

⌋

⌋ Ik heb, zoals je weet, het I-GUARD proposal aan Guus Schreiber

email(s)

⌞ voorgelegd.
⌞
⌞ Echter, Guus wil zich er op grond van het verzoek van NWO aan
⌞ succesvolle indieners bij eerdere rondes om geen voorstel in te dienen
⌞ niet aan verbinden.
⌞
⌞ Formeel moet er een hoogleraar/beoogd promotor in het voorstel staan.
⌞
⌞ Wat zal ik met het voorstel doen?
⌞
⌞ Zoals de situatie nu is kan ik het om formele redenen in ieder geval
⌞ niet indienen.
⌞
⌞ Ten opzichte van het eerdere I-GUARD concept is het voorstel
⌞ aanmerkelijk veranderd.
⌞
⌞ Het voorstel staat op:
⌞ www.cs.vu.nl/~eliens/research/i-guard.html
⌞
⌞ (PDF)
⌞ www.cs.vu.nl/~eliens/research/media/@text-proposal-i-guard.pdf
⌞
⌞
⌞
⌞ Anton
⌞
⌞
⌞
⌞
⌞
⌞